

Súd: Okresný súd Partizánske
Spisová značka: 3C/131/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3613209136
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 06. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eduard Szabo
ECLI: ECLI:SK:OSPE:2021:3613209136.17

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Partizánske, sudcom JUDr. Eduardom Szabom v spore žalobkyne M. W., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom W., L. XXX/XX, zastúpenej JUDr. Carmen Linkeschovou, advokátkou so sídlom Topoľčany, Škultétyho č. 10 proti žalovaným: 1./ P. O., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A. XXX, zastúpeného Pavlom Trnkom, advokátom so sídlom Bánovce nad Bebravou, Novomeského 1322/16, 2./ KOMUNÁLNA poisťovňa, a.s., Vienna Insurance Group, so sídlom Bratislava, Štefánikova 17, IČO: 31 595 545, zastúpeného Advokátskou kanceláriou Miroslav Maďar, s.r.o., IČO: 36 868 299 so sídlom Banská Bystrica, Horná 26, o náhradu škody spôsobenej trestným činom, takto

rozhodol:

I. Žalovaní v 1/ a 2/rade sú povinní zaplatiť spoločne a nerozdielne žalobkyni sumu 1 336,-€ titulom bolestného, sumu 12 378,40€ titulom sťaženia spoločenského uplatnenia a sumu 4 152,50€ titulom náhrady straty na zárobku žalobkyne po skončení pracovnej neschopnosti, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšku súd žalobu zamietla.

III. Súd priznáva žalobkyni voči žalovaným 1./ a 2./ náhradu trov konania v rozsahu 26%.

odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 28.10.2013, po zmene žaloby sa žalobkyňa domáha zaplataenia bolestného vo výške 1.336 €, sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 21.735 €, liečebných nákladov vo výške 1.342,16 €, škody na majetku vo výške 247,25 €, straty na zárobku po skončení pracovnej neschopnosti vo výške 4.152,50 €, úrazovej renty vo výške 5.720,80 €, náhrady za príbratie splnomocnenca v trestnom konaní vo výške 200 € a trov konania.

2. Tunajší súd v spore rozhodol rozsudkom č.k. 3C/131/2013-380 zo dňa 18.09.2018 tak, že výrokom I. uložil žalovaným povinnosť spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobkyni sumu 4.204 € titulom sťaženia spoločenského uplatnenia a sumu 4.152,50 € titulom náhrady straty na zárobku žalobkyne po skončení pracovnej neschopnosti, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Výrokom II. vo zvyšku žalobu zamietol. Výrokom III. konanie v časti o zaplataenie 18.157 € titulom bolestného, o zaplataenie 8.372 € titulom sťaženia spoločenského uplatnenia, o zaplataenie 1.599,27 € titulom úhrady nákladov spojených s liečením, o zaplataenie 867,75 € titulom škody na majetku, o zaplataenie 1.428,29 € titulom náhrady za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti zastavil. Výrokom IV. žiadnej zo strán náhradu trov konania nepriznal. Proti rozsudku podala žalobkyňa prostredníctvom svojho právneho zástupcu v zákonnej lehote odvolanie.

3. O odvolaní rozhodol Krajský súd v Trenčíne uznesením č.k. 6Co/53/2019-430 zo dňa 26.05.2020 tak, že rozsudok tunajšieho súdu čo do výroku III. potvrdil, a čo do výrokov I., II. a IV. zrušil a vec

mu vrátil na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. V odôvodnení uviedol, že odvolací súd sa stotožnil s postupom súdu prvej inštancie, ktorý konanie v časti o zaplatenie sumy 18.157 € titulom bolestného, sumy 8.372 € titulom sťaženia spoločenského uplatnenia, sumy 1.599,27 € titulom úhrady nákladov spojených s liečením, sumy 867,75 € titulom škody na majetku, sumy 1.428,29 € titulom náhrady za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti, zastavil. Žalobkyňa v písomne podanom vyjadrení zo dňa 05.04.2017 urobila dispozitívny úkon a v jednotlivých, vyššie uvedených sumách zobrala návrh v týchto častiach späť, preto súd prvej inštancie v zmysle ustanovenia § 145 ods. 2 CSP konanie, pre čiastočné späťvzatie, správne zastavil. Na zdôraznenie odvolací súd uvádza, že žalobkyňa v písomne podanom odvolaní napáda čiastočné zastavenie konania, pričom dôvody, pre ktoré napáda rozhodnutie súdu prvej inštancie, neuviedla. Na túto skutkovú okolnosť poukázal vo svojom vyjadrení aj žalovaný 1./, ktorý uviedol, že žalobkyňa dôvod, pre ktorý napáda svojím odvolaním výrok o zastavení konania, z podaného odvolania nevyplýva, pričom žalobkyňa vzala z dôvodu preukázateľného uhradenia tejto škody žalovaným 2./ žalobu späť, na ktorú súd reagoval zastavením konania.

Po oboznámení sa obsahom spisu odvolací súd zistil, že súd prvej inštancie vykonal dokazovanie a vyhodnotil relevantnosť znaleckých posudkov bez toho, že by sa skutočne znalecký posudok č. 74/2012 vypracovaný MUDr. Miroslavom Götzlom dňa 25.07.2013 v spise nachádzal. Z obsahu zápisníc z pojednávania zo dňa 06.03.2014, 13.05.2014, 14.03.2017, 18.09.2018 nevyplýva tá skutočnosť, že súd prvej inštancie vykonal oboznámenie tohto listinného dôkazu, preto poukaz na obsah spisu nedáva podklad pre takýto záver súdu. Záver súdu tak, ako to vyššie skonštatoval, je preto predčasný. Súd prvej inštancie mal k dispozícii dva znalecké posudky tak, ako to v priebehu konania opakovane konštatoval, s rozdielnymi závermi, pričom tieto nevyhodnotil v tom zmysle, ktorý a z akých dôvodov vzal za podklad svojho rozhodnutia a z akých dôvodov nevychádzal zo záverov druhého znaleckého posudku. Tieto rozpory neodstránil, nevysporiadal sa s rozdielnym bodovým ohodnotením v rámci hodnotenia dôkazov. Uzavrel, že znalecký posudok č. 74/2012 vypracovaný MUDr. Miroslavom Götzlom dňa 25.07.2013 bol vypracovaný ako posledný a teda najpresnejšie určuje bodové ohodnotenie bolestného. Žalobkyňa už v podanej žalobe namietala a poukazovala na rozdielnosť znaleckých posudkov a to MUDr. Miroslava Götzla a MUDr. Jána Paulíka, keď znalec MUDr. Götzl aplikoval položky iných diagnóz a nie tých, ktoré v skutočnosti poškodená mala alebo má, teda nesprávne aplikoval položku 10a - zlomenina očnénice (35 bodov), pričom správne má byť uvedená položka 11a - zlomenina očnénice vľavo s posunom (80 bodov), následne správne má byť položka 62b - vyrazenie 3 zubov (20 bodov) a nie 2 zubov (10 bodov), následne správne má byť uvedená položka 223 - otras mozgu III. stupňa (140) a nie otras mozgu stredného stupňa (60 bodov), ktoré spôsobili odchýlku vo výške 85 bodov. Rozdielnosť týchto položiek súd v odôvodnení svojho rozhodnutia nerozptýlil. Rovnako súd prvej inštancie nesprávne určil výšku náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia, keď vzal do úvahy len psychiatrickú diagnózu bez priznania ostatných, zo znaleckého posudku vyplývajúcich položiek. Na pochybenie poukázala v odvolaní žalobkyňa a rovnako žalovaný 1./, keď zhodne uviedli, že pri priznaní nároku na náhradu škody titulom sťaženia spoločenského uplatnenia súd prvej inštancie pochybil, keď pre svoj výpočet vzal do úvahy len psychiatrickú diagnózu. Odvolací súd uvádza, že v tejto časti je rozhodnutie súdu prvej inštancie nepreskúmateľné, nie je zrejماً výška súdom priznaného nároku bez jasného odôvodnenia. Preskúmaním danej veci v rozsahu podaného odvolania a jeho dôvodov odvolací súd dospel k záveru, že rozhodnutie súdu prvej inštancie nezodpovedá požiadavkám kladeným na odôvodnenie súdneho rozhodnutia. Z odôvodnenia napadnutého rozsudku nie je možné zistiť, ako sa súd prvej inštancie vysporiadal s rozdielnymi znaleckými posudkami pri určení výšky bolestného a rovnako nie je možné zistiť, z akého dôvodu pri priznaní sťaženia spoločenského uplatnenia nepriznal ostatné položky. Odvolacia námietka žalobkyne, že súd prvej inštancie pochybil, keď uskutočnil záver o celkovej výške náhrady za stratu spoločenského uplatnenia 12.576 € (800 x 15,72 €), pričom vychádzal len zo psychiatrickej diagnózy v zmysle znaleckého posudku č. 25/2018 MUDr. Majzlanovej, keď opomenul bodové ohodnotenie ostatných diagnóz v zmysle lekárskeho posudku MUDr. Paulíka, je dôvodné. Odvolací súd uvádza, že z odôvodnenia rozhodnutia, bod 62. nevyplýva, z akého posudku vychádzal súd prvej inštancie pri priznaní nároku žalobkyne na náhradu za stratu spoločenského uplatnenia. Z obsahu spisu vyplýva, že v spise je založený lekársky posudok MUDr. Jána Paulíka zo dňa 15.07.2013, kde je okrem iného, v časti hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia uvedených celkovo 8 položiek. Súd prvej inštancie priznal v časti uplatnenia náhrady za stratu spoločenského uplatnenia 800 bodov, vychádzajúc zo znaleckého posudku MUDr. Márie Majzlanovej, znalkyne z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie psychiatria, ktorá hodnotila položku č. 255- vážne duševné poruchy. K ostatným, žalobkyňou uplatneným položkám v zmysle znaleckého posudku MUDr. Paulíka, sa súd prvej inštancie nevyjadril, tieto, pokiaľ ich nepriznal, riadne neodôvodnil. Na túto skutočnosť poukázal vo vyjadrení

aj žalovaný 1./, ktorý uviedol, že znaleckým posudkom MUDr. Majzlanovej bol preskúmaný nárok žalobkyne na náhradu škody z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia iba v časti psychických následkov na zdraví a pri stanovení celkovej výšky nároku na náhradu škody z tohto titulu pri zohľadnení sťaženia spoločenského uplatnenia z dôvodov nesúvisiacich so psychickými následkami by táto mala byť vypočítaná tak, ako na to žalobkyňa poukazuje v podanom odvolaní. Keďže súd prvej inštancie sa v odôvodnení svojho rozhodnutia opomenul zaoberať vyššie uvedenými skutkovými okolnosťami, porušil tým právo žalobkyne na spravodlivý proces a konanie zaťažil vadou nepreskúmateľnosti, čím znemožnil odvolaciemu súdu prieskum jeho rozhodnutia v odvolaní napadnutej časti. Na základe uvedeného odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej časti, výroku III. potvrdil a v zostávajúcich častiach, výroku I., II. a IV. napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie, pre neobjasnenie všetkých skutkových okolností a neúplnosť skutkových zistení, ktoré mali za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, podľa § 389 ods. 1 písm. b/, § 391 ods. 1 CSP zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Po vrátení veci je súd prvej inštancie povinný ďalej vo veci konať tak, že doplní dokazovanie najmä pripojením spisu sp. zn. 2T/199/2012 a oboznámením znaleckého posudku č. 74/2012 vypracovaný MUDr. Miroslavom Götzlom dňa 25.07.2013, prihliadne na všetky odvolacie námietky žalobkyne týkajúce sa rozdielného bodového ohodnotenia, pričom riadne odôvodní relevantnosť toho znaleckého posudku, ktorý vzal do úvahy pri priznaní uplatneného nároku. Vysporiada sa s výškou nároku žalobkyne na náhradu za stratu spoločenského uplatnenia v zmysle bodu 35, keď uvedie, z ktorého znaleckého posudku bude vychádzať pri rozhodovaní o uplatnenom nároku s uvedením, či má žalobkyňa nárok aj iné položky, vyplývajúce z hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia, uvedené v znaleckom posudku MUDr. Paulíka ako i so všetkými odvolacími námietkami žalobkyne a vo veci opätovne rozhodne.

4. Pojednávania nariadené na 08.10.2020, 29.10.2020, 15.12.2020, 23.02.2021, 20.04.2021 a 01.06.2021 boli odročené z dôvodu ospravedlnenia sa strán sporov a ich právnych zástupcov z účasti na pojednávaní spolu s nesúhlasom rozhodnutia vo veci bez ich prítomnosti.

5. Na pojednávaní dňa 24.06.2021 žalobkyňa uviedla, že stále trvá na zaplatení sumy 21.735 € tak, ako to bolo v poslednom petite žaloby, ktorý bol pripustený.

6. Znalkyňa MUDr. Mária Majzlanová, nar. 04.04.1961 na pojednávaní dňa 24.06.2021 uviedla, že vo svojom znaleckom posudku č. 25/2018 hodnotila sťaženie spoločenského uplatnenia žalobkyne a ohodnotila ho bodovým ohodnotením 800 bodov. Stotožňuje sa so závermi znaleckého posudku, ktorý v tomto konaní podala. Na otázky právnej zástupkyne žalobkyne uviedla, že pri vypracovaní znaleckého posudku vychádzala zo zdravotných záznamov žalobkyne a z vlastného psychiatrického vyšetrenia. Súčasťou podkladov bol znalecký posudok MUDr. Gešovej z roku 2014, ktorá ohodnotila sťaženie spoločenského uplatnenia na 1.200 bodov. S týmto záverom sa stotožnila. MUDr. Gešová stanovila bodové ohodnotenie na hornej hranici, podľa nej nešlo o taký závažný stav, kde hrozí demencia, psychóza, psychotické ochorenie, nešlo o to, že by sa žalobkyňa nevedela orientovať vo svojom okolí. Preto zvolila bodové ohodnotenie na spodnej hranici 800 bodov. Žalobkyňa v súčasnosti nie je pacientkou znalkyne. Stretli sa len raz za účelom vypracovania znaleckého posudku. Na otázku právneho zástupcu žalovaného 1./ znalkyňa uviedla, že pokiaľ ide o jej ohodnotenie, posttraumatickú stresovú poruchu ohodnotila 800 bodmi, pretože z jej hľadiska nešlo o ochorenie psychotické, respektíve o stav demencie. Posttraumatická stresová porucha nevedla k úplnému znefunkčneniu prežívania, uvedomovania si seba, okolitého diania. Následky boli u žalobkyne stredné, až mierne ťažké.

7. Právna zástupkyňa žalobkyne na pojednávaní dňa 24.06.2021 uviedla, že podľa nej je relevantnejší posudok MUDr. Paulíka ako MUDr. Götzla, pretože MUDr. Paulík sa v rozhodnom čase staral a ošetroval žalobkyňu a aj tento lekársky posudok bol špeciálne vytvorený pre účel tohto konania. Naopak, posudok MUDr. Götzla hodnotí ako posudok vypracovaný pre účel trestného konania, ktorý lekár nikdy žalobkyňu nevidel, len vychádzal z nejakých lekárskech, alebo iných podkladov, jej neznámych. Poukazuje ohľadom bodového hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia na svoje vyjadrenie zo dňa 04.04.2017, kde sa zaoberala aj jednotlivými položkami bodového hodnotenia, aj tým, prečo podľa nej, by sa malo vychádzať z posudku MUDr. Paulíka. Navrhuje, aby sa súd priklonil k lekárskeho ohodnoteniu v zmysle lekárskeho posudku MUDr. Gešovej, ktorá ohodnotila rovnakú diagnózu vyšším bodovým ohodnotením, než MUDr. Majzlanová vo svojom posudku. Svoj názor opiera o tú skutočnosť, že obe lekárky sa stotožňujú a majú rovnaký názor ohľadne stanovenia psychiatrickej diagnózy u

žalobkyne, rozchádzajú sa len čisto v bodovom ohodnotení, pričom samotná MUDr. Majzlanová priznala, že jedná sa len čisto o jej individuálny názor.

8. Právny zástupca žalovaného 1./ na pojednávaní dňa 24.06.2021 uviedol, že návrh v civilnom konaní bol podaný dňa 28.10.2013, lekársky posudok MUDr. Paulíka je zo dňa 24.09.2012, t. j. viac, ako rok pred začatím civilného konania a v čase prebiehajúceho trestného konania. Gótzlov posudok je zo dňa 25.07.2012. Obidva posudky sa týkajú ešte vtedy prebiehajúceho trestného konania. Gótzlov je znalecký posudok, aj, keď len pre trestné konanie a Paulíkov posudok je lekársky posudok, pre toto konanie oba dôkazy sú iba listinné dôkazy. Dôkazné bremeno je na žalobkyňu.

9. Právny zástupca žalovaného 2./ na pojednávaní dňa 24.06.2021 uviedol, že pokiaľ ide o bolestné 85 bodov, prikláňa sa k argumentácii právneho zástupcu žalovaného 1./, poukazuje na skutočnosť, že žalovanému 2./, pokiaľ je mu známe, tak ani súdu, nebola doručená zo strany žalobkyne zdravotná dokumentácia, ktorá by preukazovala sporný rozdiel 85 bodov, pričom ide o zlomeninu očnice s posunom úlomkov, vyrazenie troch zubov, otras mozgu III. stupňa. Má preto za to, že plne legitímne, ak bude súd vychádzať zo záverov znaleckého posudku MUDr. Gótzla, pokiaľ ide o to bolestné, ktoré bolo obodované o 85 bodov nižšie, ako ho obodoval MUDr. Paulík. Pokiaľ ide o nároky na sťaženie spoločenského uplatnenia, tak tu chce dať do pozornosti obsah znaleckého posudku MUDr. Majzlanovej, kde sa náležitým spôsobom a vyčerpávajúco vyjadrila k zhodnoteniu poškodenia zdravotného stavu žalobkyne z hľadiska ohodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia za psychiatrické diagnózy a preto má za to, že 800 bodov je korektné.

10. Na pojednávaní dňa 24.06.2021 právna zástupkyňa žalobkyne v záverečnej reči uviedla, že sa pridriava všetkých svojich doterajších písomných aj ústnych prednesov. Poukazuje aj na uznesenie Krajského súdu v Trenčíne sp. zn. 6Co/53/2019, ktorý akceptoval odvolanie žalobkyne a stotožnil sa s ich právnymi názormi. Preto navrhuje, aby súd po zhodnotení všetkých dôkazov priznal žalobkyňu zaplatiť titulom bolestného 1.336 € (za 85 bodov), titulom sťaženia spoločenského uplatnenia sumu vo výške 21.735 €. Zároveň si uplatňuje náhradu trov konania v rozsahu 100%.

11. Na pojednávaní dňa 24.06.2021 právny zástupca žalovaného 1./ v záverečnej reči uviedol, že sa pridriava všetkých svojich doterajších písomných aj ústnych prednesov. Pokiaľ ide o bolestné v sume 1.336 €, žalobu v tejto časti navrhuje zamietnuť. Podľa jeho názoru v tejto časti neunesol žalobca dôkazné bremeno. Toto dôkazné bremeno mohol preukázať napr. predložením znaleckého posudku, čo neurobil. V spise sa nachádzajú dva listinné dôkazy - posudky, z ktorých ani jeden nemá prioritnú hodnotu a preto nevidí dôvod, aby v tejto časti bol nárok priznaný. Obdobná situácia je, aj, pokiaľ ide o nárok na sťaženie spoločenského uplatnenia. Práve preto, že tento nárok pokladala strana žalovaných za sporný, bola v konaní pribraná znalkyňa, ktorá podala znalecký posudok, jeho závery vo vzťahu k sťaženiu spoločenského uplatnenia v príčinnej súvislosti so psychickou ujmom žalobkyne obhájila a nie je dôvod vracat' sa a prioritizovať dôkazy, ktoré boli k dispozícii už pred podaním tohto znaleckého posudku a neboli dostatočné na to, aby súd o tomto nároku mohol rozhodnúť. Ide o dôkazné bremeno žalobcu a je tu postup, ktorým mohol byť uplatňovaný nárok na ďalšie dokazovanie, čo sa nestalo. Uznáva ten nárok, čo sa týka zaplataenia sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 12.378,40 €. Vo zvyšku nárok na sťaženie spoločenského uplatnenia navrhuje zamietnuť. V tých ďalších častiach pre nedostatok odvolania, nie je dôvod o nich rozhodovať. Neuplatňuje si náhradu trov konania. Navrhuje zaviazat' na náhradu trov konania len žalovaného 2./, lebo žalovaný 1./ spor nezavinil.

12. Na pojednávaní dňa 24.06.2021 právny zástupca žalovaného 2./ v záverečnej reči uviedol, že sa pridriava všetkých svojich doterajších písomných aj ústnych prednesov. Poukazuje na to, že žaloba bola podaná z jeho pohľadu predčasne, nakoľko nároky, ktoré boli predmetom žaloby, neboli uplatnené najskôr u žalovaného 2./ Má za to, že výlučne žalobkyňa zavinila vznik akýchkoľvek trov v tomto spore, v ďalšom má za to, že žalobkyňa neunesla dôkazné bremeno ohľadom toho, čo je predmetom tohto sporu, žiada, žalobu zamietnuť a priznať žalovanému 2./ nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

13. Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

14. Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

15. Podľa § 443 Občianskeho zákonníka, pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

16. Podľa § 444 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa jednorázovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

17. Podľa § 445 Občianskeho zákonníka, strata na zárobku, ku ktorej došlo pri škode na zdraví, uhradzuje sa peňažným dôchodkom; pritom sa vychádza z priemerného zárobku poškodeného, ktorý pred poškodením dosahoval.

18. Podľa § 446 Občianskeho zákonníka, náhrada za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti poškodeného sa posúdi a suma tejto náhrady sa určí rovnako ako úrazový príplatok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení.

19. Podľa § 447 Občianskeho zákonníka, náhrada za stratu na zárobku po skončení pracovnej neschopnosti poškodeného alebo pri invalidite sa posúdi a suma tejto náhrady sa určí rovnako ako suma úrazovej renty podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení.

20. Podľa § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa uhradzujú aj účelné náklady spojené s liečením.

21. Podľa § 3 ods. 1 a 2 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z.z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, náhrada za bolesť sa poskytuje jednorázovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov. Náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. a III. časti.

22. Podľa § 4 ods. 1 a 2 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje jednorázovo; musí byť primeraná povahe následkov a ich predpokladanému vývoju, a to v rozsahu, v akom sú obmedzené možnosti poškodeného uplatniť sa v živote a v spoločnosti. Náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za sťaženie spoločenského uplatnenia sú ustanovené v prílohe č. 1 v II. a IV. časti.

23. Podľa § 5 ods. 1 a 2 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8). Výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

24. Podľa § 557 ods. 1 a 2 Trestného poriadku, ak bol poškodenému aspoň sčasti priznaný nárok na náhradu škody, je odsúdený, ktorému bola povinnosť na náhradu škody uložená, povinný nahradiť mu trovy potrebné na účelné uplatnenie jeho nároku v trestnom konaní vrátane trov vzniknutých pribráním splnomocnenca. Súd môže podľa okolností prípadu rozhodnúť na návrh poškodeného o tom, že odsúdenému ukladá povinnosť nahradiť poškodenému celé trovy alebo ich časť, ktoré súvisia s

účasťou poškodeného v trestnom konaní, a to aj v prípade, ak poškodenému nebol priznaný nárok na náhradu škody ani sčasti.

25. Podľa § 88 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení, poškodený má nárok na úrazovú rentu, ak v dôsledku pracovného úrazu alebo choroby z povolania má viac ako 40-percentný pokles schopnosti vykonávať doterajšiu činnosť zamestnanca alebo činnosť osoby uvedenej v § 17 ods. 2 (ďalej len „pokles pracovnej schopnosti“) a nedovŕšil dôchodkový vek alebo mu nebol priznaný predčasný starobný dôchodok.

26. V roku 2012 bola na určenie sumy náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia platná hodnota bodu rovnajúca sa sume 15,72 €.

27. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

28. Podľa § 255 ods. 1 ods. 2 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

29. Súd po opätovnom vykonaní dokazovania, viazaný právnym názorom Krajského súdu v Trenčíne dospel k záveru, že žaloba je dôvodná len v časti.

Vzhľadom na to, že konanie bolo právoplatne zastavené v časti o zaplatenie 18.157 € titulom bolestného, o zaplatenie 8.372 € titulom sťaženia spoločenského uplatnenia, o zaplatenie 1.599,27 € titulom úhrady nákladov spojených s liečením, o zaplatenie 867,75 € titulom škody na majetku, o zaplatenie 1.428,29 € titulom náhrady za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti, súd rozhodoval len o nároku žalobkyne na zaplatenie 1.336 € titulom bolestného, 12.378,40 € titulom sťaženia spoločenského uplatnenia, 4.152,50 € titulom náhrady straty na zárobku žalobkyne po skončení pracovnej neschopnosti, 247,25 € titulom škody na majetku, 5.720,80 € titulom úrazovej renty vo výške a 200 € titulom náhrady za pribratie splnomocnenca v trestnom konaní.

Žalobkyňa pri odôvodnení svojho nároku vychádzala z lekárskeho posudku vypracovaného MUDr. Jánom Pavlíkom dňa 24.09.2012, respektíve dňa 15.07.2013. V lekárskom posudku zo dňa 24.09.2012 MUDr. Ján Pavlík bodovo ohodnotil bolestné nasledovne:

Zlomenina tela stehennej kosti vpravo (zvýšenie ohodnotenia).....	270 bodov
Zlomenina predkolenia vpravo (zvýšenie ohodnotenia).....	270 bodov
Zlomenina dolného konca vretennej kosti vľavo	75 bodov
Zlomenina tela laktovej kosti vpravo	75 bodov
Otras mozgu III. stupňa.....	140 bodov
Zlomenina očnénice vľavo s posunom.....	80 bodov
Zlomenina sánky s posunom.....	70 bodov
Hlboká rana ľavého stehna (zvýšenie ohodnotenia).....	30 bodov
Traumatický šok ťažkého stupňa (zvýšenie ohodnotenia).....	120 bodov
4x rana tváre.....	40 bodov
Vyrazenie 3 zubov.....	20 bodov
Podvrtnutie krčnej chrbtice ťažkého stupňa.....	25 bodov
Podvrtnutie pr. členku ťažkého stupňa.....	25 bodov
Celkovo.....	1.240 bodov

Lekárskym posudkom zo dňa 15.07.2013 bodovo ohodnotil MUDr. Ján Pavlík sťaženie spoločenského uplatnenia nasledovne:

Valgozita pr. kolena 20 st.	150 bodov
Skrátenie pr. dolnej končatiny 4 cm.....	50 bodov
Postkomočný syndrom, cefalea, parestézie HK.....	150 bodov
Hypotrofia svalov stehna vpravo 4 cm.....	50 bodov
Posttraumatická stresová porucha - trvalá organická porucha osobnosti.....	800 bodov
Rozsiahle jazvy - ľavé stehno 20 x 3 cm a pravé stehno 15 x 1 cm.....	70 bodov
Obmedzenie pohyblivosti lakt'a vľavo stredne ťažkého stupňa.....	100 bodov
Obmedzenie pohyblivosti ľavého zápästia stredne ťažkého stupňa.....	100 bodov

Celkovo.....1.470 bodov

Zároveň žalobkyňa pri uplatnení nároku na sťaženie spoločenského uplatnenia vychádzala z lekárskeho posudku zo dňa 04.03.2014 vypracovaného MUDr. Zdenou Gešovou. Posttraumatickú stresovú poruchu ohodnotila na 1.200 bodov. Svoje ohodnotenie zdôvodnila tým, že do úrazu bola žalobkyňa bez psychiatrickej anamnézy. Posttraumatická stresová porucha bola v kauzálnom vzťahu s autonehodou. V rámci liečby bolo dosiahnuté len mierne zlepšenie stavu, stav sa chronifikuje. K tomu prispieva okolnosť, že telesné následky sú dlhodobé, respektíve trvalé. Úprava sa nedá očakávať a stav zásadne ovplyvňuje - znižuje sociálne a osobné aktivity.

Žalovaní pri spornosti výšky nároku žalobkyne na bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia odkazovali na znalecký posudok č. 74/2012 vypracovaný MUDr. Miroslavom Gótzlom v rámci trestného konania vedeného na tunajšom súde pod sp. zn. 2T 199/2012 a na Okresnom riaditeľstve policajného zboru v Partizánskom pod ČVS: ORP-147/OVK-PE-2012 a znalecký posudok č. 25/2018 vypracovaný MUDr. Máriou Majzlanovou v rámci tohto konania.

MUDr. Miroslav Gótzl vo svojom posudku ohodnotil bolestné žalobkyne nasledovne:

Tržnozmliaždená rana v ľavom obočí a vonkajšom kútiku ľavého oka.....	10 bodov	
Tržnozmliaždená rana hornej a dolnej pery siahajúcej až na vnútornú stranu ústnej dutiny.....	20 bodov	ústnej
Odrenina ľavej strany tváre s rozsiahl. krv. výronom	10 bodov	
Zlomenina očnénice vľavo bez vpáčenia úlomkov.....	35 bodov	
Zlomenina sánky vpravo na rozsahu ramena a uhla.....	50 bodov	
Zlomenina prednej steny dutiny čeľuste vpravo aj vľavo.....	60 bodov	
Strata dvoch zubov.....	10 bodov	
Pomliaždenie obličky s krvou v moči.....	25 bodov	
Pomliaždenie a podvrtnutie krčnej chrbtice ťažkého stupňa.....	25 bodov	
Zlomenina tela pravej laktovej kosti (dvojité).....	75 bodov	
Zlomenina distálnej časti ľavej vretennej kosti a výbežku laktovej kosti.....	75 bodov	
Hlboká rana stehna vľavo.....	22,5 bodov	
Natrhnutie vnútornej časti štvorhlavého nervu s obnažením nervového zväzku.....	25 bodov	
Podvrtnutie kolenného zhybu (plávajúce koleno).....	47,50 bodov	
Podvrtnutie pravého TC zhybu.....	25 bodov	
Otvorená triestivá zlomenina pravej stehennej kosti dolného konca.....	270 bodov	
Zlomenina horného konca pravej píšťaly.....	270 bodov	
Otras mozgu stredného stupňa.....	60 bodov	
Šok stredného stupňa.....	40 bodov	
Celkovo.....	1.155 bodov	

MUDr. Mária Majzlanová vo svojom posudku ohodnotila sťaženie spoločenského uplatnenia žalobkyne na 800 bodov. V závere znaleckého posudku svoj názor odôvodnila tým, že u žalobkyne v súvislosti s úrazom pri dopravnej nehode zistila duševnú poruchu - Posttraumatickú stresovú poruchu s chronickým priebehom v spolupôsobení s trvalou zmenou osobnosti po katastrofickom zážitku. Táto duševná porucha sa prejavuje vo forme znovuprežívania traumy, vyhýbavým správaním, podráždenosťou a poruchou spánku. Napriek dlhobodej liečbe duševná porucha pretrváva až do súčasnosti. Duševná porucha má za následok - negatívny dopad na sociabilitu, zníženie sebavedomia, obavy ohľadom životnej perspektívy, komplex menejcennosti, pasivitu a zníženie výkonu, oslabenie pamäťových funkcií, zníženie odolnosti v rámci bežnej záťaže a zvýšenie zraniteľnosti. Duševná porucha má mierne až stredne ťažké dôsledky pre životné úkony a uspokojovanie životných a spoločenských potrieb.

30. Súd sa v prvom rade zaoberal predpokladmi na vznik škody. Pre vznik zodpovednosti za škodu je nevyhnuté kumulatívne splnenie zákonných podmienok: protiprávny úkon, škoda, príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou a zavinenie škodcu, ktoré sa podľa § 420 Občianskeho zákonníka prezumuje. Pri neexistencii čo len jedného z nich zodpovednosť za škodu nie je daná. Protiprávne konanie je také, ktoré je v rozpore s objektívnym právom a spočíva buď v konaní alebo opomenutí. Preto, aby konanie bolo kvalifikované ako protiprávne, je potrebné porušenie právnej povinnosti, ktorá bola uložená. Právne povinnosti vyplývajú buď priamo z právnych predpisov, zo zmluvy alebo z iných právnych skutočností. Rozpor s právnymi predpismi je vtedy, ak konanie priamo porušuje právne

predpisy, alebo aj vtedy, keď právne predpisy obchádza. Protiprávnosť sa nepredpokladá a poškodený má povinnosť ju dokazovať. Ďalšou podmienkou na vznik zodpovednosti za škodu je samotný vznik škody. Pojem škoda je definovaný tak, že ide o majetkovú ujmu, teda o ujmu, ktorá nastala v majetkovej sfére poškodeného. Pritom majetková ujma môže existovať len vtedy, ak ju je možné objektívne vyjadriť peniazmi. Pri vecnej škode sa rozoznáva škoda skutočná a ušlý zisk a skutočná škoda je ujma spočívajúca v zmenšení majetkového stavu poškodeného, ktorá vznikla v dôsledku škodovej udalosti a príčinnej súvislosti s ňou. Ďalej je potrebná existencia príčinnej súvislosti medzi protiprávnym konaním škodcu a vzniknutou škodou. Zisťovanie príčinnej súvislosti znamená, že je potrebné z celého reťazca všeobecnej príčinnosti sledovať len tie príčiny a následky, ktoré sú dôležité pre zodpovednosť za škodu. Najprv je potrebné zistiť, či bola škoda spôsobená v zmysle občianskeho práva a potom je potrebné zisťovať existenciu príčin tejto škody. Takýmito príčinami môže byť protiprávny úkon, úmyselné konanie proti pravidlám občianskeho spoluzitia, určitým spôsobom kvalifikovaná škodná udalosť a iné. Pri zisťovaní príčinnej súvislosti je potrebné skúmať, či v komplexe skutočností ktoré prichádzajú do úvahy ako príčina vzniku škody existuje tá skutočnosť, s ktorou Občiansky zákonník zodpovednosť v danom prípade spája. Posledným nevyhnutným predpokladom vzniku zodpovednosti za spôsobenú škodu je zavinenie, ktoré býva definované ako psychický vzťah škodcu k vlastnému protiprávnemu konaniu a k škode. Tento vzťah je vyjadrený buď ako priamy alebo nepriamy úmysel, alebo ako vedomá alebo nevedomá nedbanlivosť. Zavinenie ako psychický vzťah musí zahrňovať všetky znaky príslušnej skutkovej podstaty, teda protiprávny úkon, škodu a príčinnú súvislosť medzi nimi. Občiansky zákonník je vo všeobecnosti založený na princípe zodpovednosti za predpokladané nedbanlivostné zavinenie. Znamená to, že poškodený musí preukazovať, že došlo k porušeniu právnej povinnosti a že škoda a jej výška je v príčinnej súvislosti s týmto porušením. Naopak, dôkazné bremeno, ktoré smeruje k vyvráteniu domnienky viny nesie škodca, ktorý ak sa chce vyviniť musí preukázať, že na škode z porušenia právnej povinnosti nenesie žiadnu vinu.

31. Žalovaný 1./ sa dopustil protiprávneho úkonu (trestného činu) za ktorý bol rozsudkom Okresného súdu Partizánske sp. zn. 2T/199/2012 zo dňa 19.11.2012 uznaný vinným zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona. Vzhľadom na spôsobenie dopravnej nehody žalovaným 1./ vznikla žalobkyni škoda na zdraví a poškodenom majetku. Príčinnou súvislosťou medzi protiprávnym úkonom a vznikom škody je to, že v prípade ak by žalovaný 1./ dopravnú nehodu nespôsobil, žalobkyni by žiadna škoda nevznikla. Súd vzhľadom na vyššie uvedené konštatuje, že sú splnené podmienky predpokladu zodpovednosti za škodu. Motorové vozidlo ktorým bola škoda spôsobená mal žalovaný 1./ na základe povinného zmluvného poistenia poistené u žalovaného 2./

Nárok žalobkyne na náhradu bolestného, sťaženia spoločenského uplatnenia a straty na zárobku po skončení pracovnej neschopnosti (škody) ani žiadna zo strán nesporevala. Sporná zostala len výška nároku žalobkyne na bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia. Náhrada za 1 bod bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia musí byť určená v čase vzniku poškodenia v zmysle rozhodnutia NS SR sp. zn. 4MCdo/19/2011 zo dňa 25.10.2012, teda v tomto prípade pôjde o deň dopravnej nehody 06.06.2012. Náhrada za 1 bod bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia za rok 2012 predstavuje sumu 15,72 € (2% zo sumy 786 € priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu = 15,72 €).

32. Súd sa preto jednotlivu zaoberal nárokmi žalobkyne. Žalobkyňa si v žalobe uplatnila bolestné vo výške 19.493 €. Žalovaný 2./ počas konania žalobkyni na bolestné uhradil sumu 18.157 €, preto v tejto časti žalobkyňa vzala žalobu späť a súd v tejto časti konanie zastavil. Sporný zostal len zvyšok uplatneného nároku na bolestné vo výške 1.336 €. Jedná sa o rozdiel v bodovom ohodnotení 85 bodov medzi posudkami MUDr. Jána Pavlíka a MUDr. Miroslava Gótzla. Súd pri rozhodnutí o nároku žalobkyne na bolestné vo výške 1.336 € vychádzal z posudku MUDr. Jána Pavlíka. Urobil tak z dôvodu, že lekárske posudky MUDr. Jána Pavlíka bol vypracovaný lekárom, ktorý zabezpečoval liečbu žalobkyne. Pri vypracovaní posudku teda nevychádzal len zo zdravotnej dokumentácie žalobkyne, ako to bolo v prípade MUDr. Miroslava Gótzla, ale keďže sa MUDr. Ján Pavlík priamo podieľal na liečbe žalobkyne mohol presnejšie určiť diagnózy (jednotlivé poškodenia na zdraví žalobkyne). Z presnejšieho určenia diagnóz žalobkyne vyplýva aj presnejšie určenie bodového ohodnotenia bolestného. Vzhľadom na vyššie uvedenú skutočnosť súd pri určení výšky bolestného vychádzal z lekárskeho posudku MUDr. Jána Pavlíka. Žalobkyňa má nárok na bolestné vo výške 19.492,80 € (1.240 x 15,72 € = 19.492,80 €). Keďže žalovaný 2./ žalobkyni na bolestné uhradil sumu 18.157 €, súd žalobkyni priznal zvyšok

bolestného tak ako si ho uplatnila vo výške 1.336 € (19.492,80 € - 18.157 € = 1.336 €) a uložil žalovaným povinnosť bolestné žalobkyni uhradiť tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto rozhodnutia.

33. Následne súd preskúmal nárok žalobkyne na náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia. Žalobkyňa si uplatnila nárok na náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 30.107 €. Žalovaný 2./ počas konania žalobkyni na sťaženie spoločenského uplatnenia uhradil sumu 8.372 €, preto v tejto časti žalobkyňa vzala žalobu späť a súd v tejto časti konanie zastavil. Sporný zostal len zvyšok uplatneného nároku na sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 21.735 €. Svoj nárok žalobkyňa zdôvodnila tým, že vzhľadom na lekárske posudky zo dňa 11.03.2014 vypracovaný MUDr. Zdenou Gešovou (1.200 bodov - psychického sťaženia spoločenského uplatnenia) a lekárske posudky vypracovaný MUDr. Jánom Pavlíkom dňa 15.07.2013 (520 bodov - fyzické sťaženie spoločenského uplatnenia), bolo bodové ohodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia oboma lekármi určené na 1.720 bodov. Žalovaný fyzické sťaženie spoločenského uplatnenia určené lekárske posudkom MUDr. Jána Pavlíka zo dňa 15.07.2013 na 520 bodov počas konania nesporevali. V tejto časti preto súd nárok na náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia žalobkyne vo výške 8.174,40 € (520 x 15,72 € = 8.174,40 €) považuje za preukázaný a dôvodný. Sporná zostáva náhrada za psychické sťaženie spoločenského uplatnenia. Počas konania súd vykonal znalecké dokazovanie prostredníctvom znaleckého posudku vypracovaného MUDr. Máriou Majzlanovou, ktorá určila bodové ohodnotenie psychického sťaženia spoločenského uplatnenia na 800 bodov. Obe lekárky zhodne vo svojich posudkoch uviedli, že žalobkyňa po dopravnej nehode trpí duševnou poruchou - Posttraumatická stresová porucha. Táto duševná porucha sa u žalobkyne prejavila práve v dôsledku dopravnej nehody. Rozdielne bolo len bodové ohodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia. Rozsah bodového ohodnotenia podľa prílohy 1 zákona č. 437/2004 Z.z. bod 255 - vážne duševné poruchy vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov alebo iných nepriaznivých psychologických činiteľov a tiesnivých situácií (overené príslušným psychiatrickým pracoviskom) je od 260 do 1.300 bodov. Obe lekárky sa zhodli, že ide o trvalú duševnú poruchu, ktorú nie je možné úplne vyliečiť, preto pri bodovom ohodnotení určili bodové ohodnotenie v hornej hranici bodového ohodnotenia - 800, resp. 1.200 bodov. Súd pri určení výšky nároku žalobkyne na náhradu psychického sťaženia spoločenského uplatnenia vychádzal z posudku vypracovaného MUDr. Máriou Majzlanovou. Urobil tak z dôvodu, že posudok MUDr. Majzlanovej bol vypracovaný 6 rokov po dopravnej nehode a hodnotí duševnú poruchu žalobkyne počas dlhšieho časového úseku (vznik duševnej poruchy, jej trvanie a vývoj). Ako vyplýva zo záverov znaleckého posudku MUDr. Majzlanovej, duševná porucha žalobkyne je síce trvalá, ale je dlhodobou stabilizovaná na rovnakej úrovni, teda nedochádza k zhoršeniu duševnej poruchy u žalobkyne. Keďže má duševná porucha mierne až stredne ťažké dôsledky na životné úkony a uspokojovanie životných a spoločenských potrieb žalobkyne, súd ohodnotenie vo výške 800 bodov považoval za primerané, pretože bolo zvolené na hornej hranici bodového ohodnotenia za takýto typ sťaženia spoločenského uplatnenia, avšak nejedná sa o duševnú poruchu, ktorá by žalobkyni bránila úplne vykonávať životné úkony a uspokojovať svoje životné potreby, čo by odôvodňovalo maximálne bodové ohodnotenie. Súd preto priznal žalobkyni nárok na náhradu fyzického (520 bodov) a psychického (800 bodov) sťaženia spoločenského uplatnenia v celkovej výške 20.750,40 € (1.320 bodov x 15,72 € = 20.750,40 €). Vzhľadom na úhradu žalovaného 2./ vo výške 8.372 €, súd priznal žalobkyni nárok na náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia v sume 12.378,40 € (20.750,40 € - 8.372 € = 12.378,40 €) a uložil žalovaným povinnosť náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia žalobkyni uhradiť tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto rozhodnutia.

Vo zvyšnej časti o náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 984,60 € (21.735 € - 20.750,40 € = 984,60 €) súd žalobu vzhľadom na vyššie uvedené zamietol.

34. Súd sa následne zaoberal nárokom žalobkyne z titulu straty na zárobku žalobkyne po skončení pracovnej neschopnosti vo výške 4.152,50 €. Tento nárok bol v rámci konania určený znaleckým posudkom č. 1/2015 vypracovaným Ing. Jakubom Kintlerom, PhD. Žalovaný tento nárok žalobkyne nijakým spôsobom nesporevali a uznali ho. Súd však musel o ňom opätovne rozhodnúť, keďže v tejto časti bol rozsudok č.k. 3C/131/2013-380 zo dňa 18.09.2018 uznesením Krajského súdu v Trenčíne č.k. 6Co/53/2019-430 zo dňa 26.05.2020 zrušený. Preto súd podľa § 447 Občianskeho zákonníka priznal žalobkyni nárok na náhradu straty na zárobku po skončení pracovnej neschopnosti vo výške 4.152,50 € a uložil žalovaným povinnosť bolestné žalobkyni uhradiť tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto rozhodnutia.

35. Súd sa následne zaoberal nárokom žalobkyne z titulu úrazovej renty vo výške 5.720,80 €. Súd už v prvom rozsudku nárok žalobkyne na úrazovú rentu zamietol, žalobkyňa v odvolaní proti rozhodnutiu

v tejto časti nenamietala, avšak vzhľadom na zrušenie rozsudku tunajšieho súdu č.k. 3C/131/2013-380 zo dňa 18.09.2018 uznesením Krajského súdu v Trenčíne č.k. 6Co/53/2019-430 zo dňa 26.05.2020 v tejto časti, musel o tomto nároku žalobkyne súd opätovne rozhodnúť. Súd opätovne konštatuje, že žalobkyni nevznikol nárok na úrazovú rentu v zmysle § 88 ods. 1 zákona o sociálnom poistení, keďže žalobkyňa nemá viac ako 40-percentný pokles schopnosti vykonávať doterajšiu činnosť zamestnanca v dôsledku pracovného úrazu, alebo choroby z povolania. To konštatoval aj znalec Ing. Jakub Kintler, PhD. v znaleckom posudku č. 1/2015. Vzhľadom na vyššie uvedené v tejto časti nárok žalobkyne súd zamietol.

36. Súd sa následne zaoberal nárokom žalobkyne z titulu škody na majetku. Žalobkyňa si v žalobe uplatnila nárok na škodu na majetku vo výške 1.115 €. Žalovaný 2./ počas konania žalobkyni na škodu na majetku uhradil sumu 867,75 €, preto v tejto časti žalobkyňa vzala žalobu späť a súd v tejto časti konanie zastavil. Sporný zostal len zvyšok uplatneného nároku na náhradu škody na majetku vo výške 247,25 €. Súd už v prvom rozsudku nárok žalobkyne na zvyšnú časť náhrady škody na majetku zamietol, žalobkyňa v odvolaní proti rozhodnutiu v tejto časti nenamietala, avšak vzhľadom na zrušenie rozsudku tunajšieho súdu č.k. 3C/131/2013-380 zo dňa 18.09.2018 uznesením Krajského súdu v Trenčíne č.k. 6Co/53/2019-430 zo dňa 26.05.2020 v tejto časti, musel o tomto nároku žalobkyne súd opätovne rozhodnúť. Súd tak opätovne konštatuje, že hodnotu uplatňovaných vecí, okrem bicykla (od ktorého kúpy predložila doklad) nijakým spôsobom nepreukázala. Dôkazné bremeno v tomto prípade zaťažuje žalobkyňu, ktorá toto dôkazné bremeno neunesla. Súd nemôže len na základe ocenenia vecí žalobkyňou, priznať takto uplatnený nárok. Vzhľadom na vyššie uvedené v tejto časti nárok žalobkyne súd zamietol.

37. Súd sa následne zaoberal nárokom žalobkyne z titulu trov spojených s pribratím splnomocnenca v trestnom konaní vo výške 200 €. Súd už v prvom rozsudku nárok žalobkyne na trovy spojené s pribratím splnomocnenca v trestnom konaní zamietol, žalobkyňa v odvolaní proti rozhodnutiu v tejto časti nenamietala, avšak vzhľadom na zrušenie rozsudku tunajšieho súdu č.k. 3C/131/2013-380 zo dňa 18.09.2018 uznesením Krajského súdu v Trenčíne č.k. 6Co/53/2019-430 zo dňa 26.05.2020 v tejto časti, musel o tomto nároku žalobkyne súd opätovne rozhodnúť. Súd preto opätovne konštatuje, že trovy poškodeného spojené s pribratím splnomocnenca nemožno považovať za „škodu spôsobenú trestným činom“, a preto o ich náhrade nemožno rozhodnúť podľa § 287 ods. 1, § 288 v odsudzujúcom rozsudku. Jedná sa o trovy trestného konania, ktoré si je poškodený povinný uplatniť a žiadať v rámci trestného konania. Tieto trovy, keďže sa nejedná o škodu spôsobenú trestným činom si tak už v rámci občianskeho konania uplatňovať žalobkyňa nemôže. Vzhľadom na vyššie uvedené v tejto časti nárok žalobkyne súd zamietol.

38. Týmto rozhodnutím sa konanie končí, preto súd rozhodol aj o nároku na náhradu trov konania. O náhrade trov konania súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 1 CSP tak, že žalobkyni priznal náhradu trov konania v rozsahu 26%, čo predstavuje jej čistý úspech v spore. Žalobkyňa mala v spore úspech vo výške 63% a žalovaný vo výške 37%. Čistý úspech žalobkyne tak predstavuje 26% (63% - 37% = 26%). Na náhradu trov konania zaviazal oboch žalovaných napriek námietke žalovaného 1./ Ten namietal, že by súd mal zaviazat' na náhradu trov konania len žalovaného 2./ pretože žalovaný 1./ spor nezavinil. Podľa § 255 ods. 1 CSP prizná súd náhradu trov konania strane sporu podľa jej úspechu vo veci. Na rozhodovanie o trovách sa primárne aplikuje zásada úspechu. Z uvedeného vyplýva, že súd zaviazá neúspešnú stranu (v tomto prípade žalovaných) nahraďiť trovy konania úspešnej strane sporu (v tomto prípade žalobkyne). Je teda irelevantné, ktorá strana spor zavinila. Súd prizná nárok na náhradu trov konania tej zo strán, ktorá bola v spore úspešná, bez ohľadu na iné skutočnosti, pokiaľ nejde o dôvody hodné osobitného zreteľa podľa § 257 CSP.

Ak žalovaný 1./ tvrdil, že nezavinenie vzniku sporu je dôvodom hodným osobitného zreteľa podľa § 257 CSP, súd sa s týmto jeho názorom nestotožnil. V prvom rade súd konštatuje, že ustanovenie § 257 CSP možno použiť len vo výnimočných prípadoch. Podľa názoru súdu pôjde hlavne o dôvody, pre ktoré by nebolo spravodlivé zaviazat' neúspešnú stranu sporu na náhradu trov konania. Žalovaný 1./ tvrdením, že spor nezavinil poukazuje zrejme na skutočnosť, že náhrada škody je žalobkyni hradená žalovaným 2./ z povinného zmluvného poistenia a tak žalobkyňa mala žalovať, len žalovaného 2./ Avšak treba poukázať na skutočnosť, že žalovaný 1./ svojim konaním zavinil dopravnú nehodu a tým spôsobil vznik nároku žalobkyne na náhradu škody, ktorá bola následne so svojim nárokom odkázaná na civilné konanie. Súd

je toho názoru, že v tomto prípade nepôjde o dôvod hodný osobitného zreteľa. Vzhľadom na uvedené, v súlade s CSP zaviazal na náhradu trov konania oboch žalovaných.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať písomne odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Partizánske. V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej. Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.